



LA PESIMA IMPRESION QUE EXISTE AQUI DE LOS MEXICANOS

El martes pasado por la noche, se registró un incendio, cerca de la casa de empaque de esta ciudad. Un coche Ford, cerca de un camión de la compañía de transfer "Barrows", se envolvió en llamas al parecer sin causa justificada.

Cuando el cuerpo de bomberos extinguió el incendio, se encontraron que del tanque de combustión del Ford pendía una manguera de regadera, la cual concebía con el tanque de combustión del dicho camión y fue puesta allí para extraer la gasolina que tenía el tanque del camión, para llenar el depósito del Ford, sólo que el individuo que estaba verificando esta operación cometió la imprudencia de encender un fósforo para cerciorarse que tanto faltaba para que se llenara el tanque del fordito. Al encender el fósforo, los vapores del gas explotaron, envolviendo las llamas al individuo y compañeros, así como al coche de referencia.

Al suceder esto, inmediatamente emprendieron la huida dejando el fordito entregado a su destino.

Uno de los bomberos llegó a la Oficina de este periódico, momentos después del incendio. Cuando fue interrogado acerca del incendio, respondió como la cosa más natural del mundo: "Oh, some Mexican was stealing gas from a Truck, and struck a match to see in his tank, and set his Ford on fire!" (Oh, un mexicano estaba robando gasolina de un truck y encendió un fósforo para ver su tanque y se incendió el Ford!).

Y así, como este reproche se oye casi siempre, en que se comete un robo o algo vergonzoso. Los mexicanos casi siempre son los responsables, pero afortunadamente en los últimos casos degradantes que se han registrado en este condado, las autoridades han obrado con justicia, y la mayoría de ellos se han reflejado en la parte que está obstinada en creer que los mexicanos son la fiebre amarilla, y sino aquí está este botón para muestra:

Los periódicos locales no han mencionado los nombres de las personas inculcadas en este caso, pero de un diario de la vecina población de Ventura, recordamos un artículo que da cuenta exacta de lo ocurrido, mencionando que las personas son nada menos que los juveniles de esta localidad: Insley Bridges, que está sufriendo fuertes quemaduras. Carl Ingles, dueño del coche, Edward Sovey y Guy Doran, quienes tendrán que responder ante las autoridades juveniles.

VIENTOS DE FRONDA

La semana pasada publicamos un remitido de la Sociedad Zaragoza, Sucursal No. 22, de Santa Paula, donde piden una aclaración al señor Presidente de la Comisión Honorífica, por haber omitido en su presentación de Sociedades, la noche de la "Velada" del sábado 19, mencionar el nombre de la referida sociedad.

Conociendo nosotros al señor Sánchez, Presidente de la dicha comisión, se puede decir intimamente, estamos seguros que al haber faltado en mencionar a la referida Sociedad, lo hizo sin malicia alguna, y toda la excusa que puede haber, es que sucedió involuntariamente, dado que en casos análogos; y en la confusión del momento, estamos seguros que el más lúcido orador hubiera hecho lo mismo, porque por una parte la confusión y por la otra el sorprendente hecho, de ser la primera vez que en Santa Paula acontece que las cuantas sociedades que figuran en el censo de nuestra sociedad, se reúnen con sus respectivos estandartes, en una velada, de sabor netamente mexicano y sin rencores ni política de ninguna especie.

La caballería del señor J. Guadalupe Sánchez, es garantía absoluta, para cualesquier individuo, corporación o sociedad. Su confusión en este caso, quizá sea responsable de la falta cometida, falta que como a demás anónimas, cualesquiera por más difícil que hubiera estado habría tenido que hacer un esfuerzo sobrehumano, para poder haber creído, lo que a sus ojos se presentaba. Nunca

La Voz de la Colonia

AN INDEPENDENT SPANISH PUBLICATION, SERVING THE INTERESTS OF THE MEXICAN PEOPLE, AND MERCHANTS IN GENERAL. PERIODICO SEMANARIO, INDEPENDIENTE POPULAR—DEDICADO A LOS INTERESES DE LOS MEXICANOS EN ESTE DISTRITO.

5to. AÑO—5th YEAR

Entered as Second Class Matter October 30, 1926 at the Post Office at Santa Paula, California, under the Act of March 3rd, 1879

SANTA PAULA, CALIFORNIA, JUEVES 7 DE FEBRERO DE 1929

Teléfono de Oficina 444
Teléfono de Residencia 307 M-1
HORAS DE OFICINA
De las 8:00 a. m. a las 6 p. m.
320 So. Main St. 335 Calle Sta. al Sur.
M. A. REYES, Director
Precio de Suscripción por un Año \$2.00
Toda Suscripción Deberá ser Pagada Adelantada.

NUMERO 16

2 'DESTILADERAS' CAPTURADAS EL SABADO

El Oficial Messer, reputado como el oficial del Condado que las "huele más lejos" se dio una vuelta por el rancho de la Limoncera, el sábado pasado, capturando dos máquinas manufactureras de licor, con capacidad de 15 galones cada una, 20 galones de "preparación" y cinco galones de licor.

"El pájaro había volado", según informó Mr. Bagnall, refiriéndose a que el señor Ramón Ramírez y esposa, se encontraban fuera de casa cuando se le ocurrió a este oficial hacerles una visita. El oficial Messer se dio cuenta de este establecimiento de manufacturar licor, debido a información que le fue proporcionada, también dijo que el equipo recogido, es uno de los más modernos en esta línea.

A LOS MIEMBROS DE LA CRUZ AZUL MEXICANA

Teniendo asuntos de suma importancia que tratar el próximo domingo 10 del corriente, hago un llamado urgente a todos los miembros de la Cruz Azul Mexicana, a una junta que tendrá lugar a las 3 p. m. en el Mexican Education Center.

El Presidente de la Comisión Honorífica.

J. GUADALUPE SANCHEZ
"La Voz"

CON LAS ALAS ROTAS

Reproducimos aquí un interesante artículo, con inspiración a grandes vuelos.

"Hasta hace algunos años el mundo conocía solamente la atracción del abismo. La vista de un precipicio producía vértigos. La naturaleza tenía horror al vicio, porque la naturaleza es la vida y el vicio es la muerte. Con el progreso, un nuevo peligro se cernió sobre la humanidad. Era la atracción del aire. La altura atrae una fuerza como el abismo. Así se explica la lúgubre serie de accidentes aéreos en el altísimo de la aviación, nueva sanguinaria Moloch. Es la fuerza misteriosa del espacio que subyuga y fascina a las imaginaciones juveniles.

Hay un cuento de Andreiff que explica este fenómeno con la grandiosa sencillez de los eslavos. Es un aviador. Sale de mañana a un raid. Se despierta de su esposa con un beso tierno y emocionante, como si fuera el último. Sube a su aparato y comienza a elevarse. Pronto se pierde de vista.

El aviador no vuelve más a la tierra. Mientras más subía, más alto quería volar. Y así llegó hasta el infinito.

La altura es la obsesión. El aire, el ensueño. Volar. Subir. Remontarse al espacio. Planear sobre las nubes. Todo esto constituye un encanto, más delicado e intenso cuanto menos se halla al alcance de los simples mortales.

Y quieren convertir el sueño en realidad. Suben al avión; se elevan sobre los prosaicos planos de la tierra y toman rumbo al Cielo. Más de pronto el pobre pájaro humano siente que sus alas se rompen, y al vértigo de la altura sucede el vértigo del abismo, de la tierra hocha y cruel que lo aguarda abajo para darle el trágico abismo de la muerte. Pequeñez del hombre!

En la historia de esta colonia, se había visto algo parecido. ¿Por qué no aceptar una excusa como no puede ser otra, y seguir saboreando la felicidad que todos experimentamos en esta noche, al vernos más cerca unos de los otros? Por qué no continuar la labor que tan buenos frutos nos ha traído, desde el famoso e inolvidable 11 de junio de 1928? ¿Para qué valernos de sentimientos para desbaratar una obra que tarde o temprano beneficiará a esta comunidad? "La Voz de la Colonia" está de parte de la razón, y otra razón no puede haber en este caso, que la que aquí exponemos, por lo que suplicamos la indulgencia de esta colonia, asegurándole, que si se da cuenta de este episodio, el señor Sánchez, se dio, porque hay que considerar, que no es lo mismo estar escuchando, como estar hablando en la tribuna.

LOS NIÑOS ABANDONADOS Y LA CRIMINALIDAD

Seguimos con el comunismo. Jesús Silva Herzog va camino de Rusia a ponerse en contacto con el proletariado heroico, a saturar su espíritu de esa nueva civilización y a orar junto al cuerpo de Lenin. A los Comisarios del Pueblo y a los Jefes de la Internacional dirá cuáles son las ansias de los mejicanos, nuestro odio a los burgueses y nuestras luchas en contra del imperialismo americano. Repetirá lo que Elías Plutarco le dijo a la Kollontai: que el pueblo mejicano, aunque separado del ruso por el espacio, le sigue muy de cerca en las luchas proletarias.

Si Silva Herzog verá lo que es Rusia? ¿O tranquilizado y contento, disfrutando de sus cuarenta dólares diarios, se pasará la vida burguesamente? Decir lo que en Rusia, las consecuencias de esas ideas humanas puestas allá en práctica, abrir los ojos, en una palabra, al gobierno mejicano, sería una labor útil.

Mucho de lo que ha pasado y está pasando en Rusia nos está pasando a nosotros en Méjico. Sólo que nuestro bolchevismo, al menos en el oficial, y no por otra razón sino por que Méjico es vecino del país más capitalista del mundo, es hipocrita. Recordemos que el Ministro de Estado de los Estados Unidos acusó públicamente a Elías Plutarco de bolchevismo. ¿No es bolchevismo ese odio al capital, ese proyecto del Código del Trabajo, ese Seguro Obrero que quiere implantarse, ese Código Civil, ese Estatuto legal de la familia, esa hostilidad para con la Iglesia, más salvaje que la Rusia, ese tasaje e inseguridad de las propiedades rurales?

En Rusia, según un reciente artículo del Conde Kokozoff, publicado en la Revista de Ambos Mundos, existe una plaga, que nosotros conocemos, y que es la de los niños abandonados. En 1923 decía en la Pravda, número 51, la mismísima viuda de Lenin, que el total de niños abandonados en Rusia llegaba a cuatro millones. El mismo comisario del pueblo en la Instrucción Pública, Lounatschsky, consideraba que en 1922 ese total era de más de nueve millones.

¿Cuáles son las causas de este abandono que se traduce en vicios y en crímenes?

La guerra civil. Cuando hay campos enemigos, y de unos "enemigos salvajes e irreconciliables, como nosotros lo hemos visto en Méjico, las poblaciones emigran de un lugar a otro y en estas emigraciones los padres encuentran la muerte dejando a sus hijos solos.

El hambre, que viene no sólo por las malas cosechas debidas a condiciones meteorológicas, sino a la fiscalidad del gobierno y a su política agraria, mata y hace emigrar a familias enteras y ésta también es una causa, de que los niños se queden solos. La degeneración moral, o sea el desconocimiento de los deberes familiares. En Méjico es común el infanticidio. El Estado con su política antirreligiosa, que es una política inmoral, ha corrompido la santidad del matrimonio. Los hombres y las mujeres revolucionarios son emancipados y nos dicen que la Revolución no será posible mientras dure el espíritu de la familia. De aquí que en todas las ciudades de Méjico haya ejércitos de niños pordioseros, vagabundos, que pronto se dan a todos los vicios.

Silva Herzog ya tiene con esto muchas cosas para establecer paralelo y para afirmar, como Elías Plutarco, que Méjico se parece a Rusia.

ELEGANTE BAUTIZO EL DOMINGO PASADO

En la residencia del caballero don Apolonio Romo, de la calle Barkle, se verificó el domingo pasado una animada reunión con motivo del bautizo de su primogénito, Luis, quien recibió las aguas bautismales a las 12 del día el domingo 3.

El señor José Villa y su esposa la señora Manuela Barrozo de Villa, apadrinaron este acto religioso. Por la tarde se sirvió una opulenta cena, de la que participaron las amistades e invitados del señor Romo, retirándose todos haciendo votos por una larga vida al nuevo heredero, del conmovedor comercio "Luz Mecano".

Una extra que contenía una perla valorada en 500 dólares fue encontrada por una muchacha, a la orilla de un río escocés, al intentar recoger la pelota de golf con que estaba jugando.

NUEVE MUERTES VIOLENTAS EL MES PASADO

Según informes de la oficina del Juez Coronario de este Condado, Mr. Oliver Reardon, dice que a este número montó la mortandad en este distrito. Dos de ellos fueron suicidios, dos muertes por accidente automovilístico, dos muertes por efectos del licor ponzoso, una muerte por quemaduras, otra por accidente en el trabajo y la novena por un ataque cardíaco.

Estefano Sevilla, de Pina, fue el primero en pagar su tributo a la madre naturaleza, muriendo violentamente en un accidente automovilístico la noche de año nuevo.

Leo H. Briggs, falleció un día después del año nuevo a consecuencia de haber ingerido licor venenoso.

Angel Morales, de Phoenix, Ariz., falleció el sábado 13, en un accidente automovilístico.

Mrs. Mary Denard, falleció en el hospital del condado por estrangulación, según informes padecía desequilibrio mental, y se colgó con una sábana, al cuello y techo de la celda donde estaba reclusa.

Kelly K. Wilson, de Santa Susana, murió en un accidente al estar pescando un pozo artesano.

Mrs. Goldie Leiper, de Los Angeles, murió a consecuencia de fuertes quemaduras.

La señora Rosa Vazquez, falleció en un accidente automovilístico, al regresar de Santa Barbara en compañía de un amigo.

Francisco Vazquez, jornalero, que trabajaba en un rancho de Somis, murió causa a una mala combinación de licor y congestión.

Releigh Mahan, ranchero del distrito de Camarillo, fue la novena víctima, habiéndose suicidado, el viernes pasado en su residencia.

FRANK DELGADO ANTE LA CORTE SUPERIOR

Frank Delgado alias "Batting Teco" o el "terror de Sonora Town" como lo califican un colega americano de la localidad, compareció ante el Honorable Juez Bagnall, según anunciaron la semana pasada, estando rodeado por los oficiales, Ed Hearne, deputy sheriff, Burton Rogers, asistente del Procurador de Distrito, Jack Moore, reportero de la Corte Superior, el Juez Bagnall, jefe de Policía Thornton Edwards, Stanley Baker, oficial de Tráfico y John Messer, Constable.

Con esta batería de peritos en jurisprudencia, se acercó a "Batting Teco" un paso más cerca a la casa penal del Estado, por estar el Teco acusado de manejar un coche, propiedad de Ralph Irwin, en estado de embriaguez, según testificó B. O. Clark de la calle Harvard.

El policía de motocicletas, Baker, testificó que al poner a Delgado bajo arresto, éste se acordó entre el estupo de su borrachera, que era pugilista, y ofreció dar una exhibición a Baker, por lo que éste se apresuró a poner a Delgado las "esposas" y así evitar los puños del pugilista que se disponían a hacer patente el acerto de Frank, cuando dijo al policía "lets fight now and see who is the better man" (vamos peleando ahora a ver quien es el mejor hombre.)

El procurador de distrito pidió que Delgado fuera transferido para ser juzgado en la corte superior, a lo que accedió el Juez Bagnall, quedando también la fianza de Teco en la misma suma de \$3,000.00 en caso de que quiera estar libre antes de ser juzgado.

SE RETIRA DE LA VIDA DE SOLTERO

Fuimos informados de buena fuente, que el popular agente de la casa de los Chevrolet, y vendedor de "chinos" el joven José Martínez, está próximo a casarse, los hábitos de soltero, para entregarse de lleno a la vida de hombre de responsabilidades. El señor Martínez es persona muy estimada en nuestra colonia, y sin duda que sus numerosos amigos lamentan la suerte que espera a su futuro.

ABRIRA OFICINAS EN LA CALLE MAIN

El señor Lison Baxler, conocido agente de propiedades raíces, nos comunica que en esta semana quedará abierta a la colonia mexicana, sus elegantes oficinas en el número 846 de la calle Main, donde se la facilitará seguir atendiendo a sus numerosos amigos y clientes mexicanos.

Estas oficinas estarán situadas a la siguiente puerta de la casa Edison, o sea la compañía de la luz.

Toda transacción o siempre que se desee tratar negocios con este agente serán hechas de esta oficina en lo sucesivo. No olvide 846 Main street es el número.

PORQUE VIENEN LOS MEXICANOS A ESTA NACION

Fuera de los expatriados por causas políticas, que se llaman propiamente refugiados políticos, los mexicanos que de su grado vienen a este país, lo hacen por algunas de las causas siguientes:

- 1.—necesidad de trabajo;
- 2.—busca de seguridad;
- 3.—anhelo de dirección;
- ilusión de cambio de vida, y, en suma, maniobra instintiva para protegerse contra la esterilidad, es decir, a fin humano de hallar la esfera que admita vida física y pleno desarrollo espiritual.

Las familias mexicanas echan raíces en los Estados Unidos:

- 1.—porque el trabajo es mecanismo o ejercicio que produce salud, y es factor positivo de buenas costumbres.
- 2.—Porque el trabajo regular forma las columnas laboriosas y al establecer un círculo de ocupaciones constantes dentro de un horario determinado, logra la purificación de las mentalidades y obtiene el más puro empleo de los músculos en un radio casi absoluto de producción, que por su misma naturaleza elimina móviles desordenadores y afirma una seguridad sujeta a una conciencia metódica.
- 3.—Porque la dirección hace falta para sentir comodidad de instinto y tranquilidad de espíritu.—La nave mexicana surge vorágine, aunque el naufragio finalmente disminuya el número de los tripulantes.
- 4.—Porque la ilusión es el mayor humano, y en la Unión Americana la ilusión encuentra campos nuevos de desarrollo. El inventor es semilla de ilusión: cada invención es una sorpresa; cada máquina un fruto que la humanidad agradece porque multiplica el bienestar al acelerar la producción para que todos disfruten.

Para que volver, pues, si el instinto asegura que aquí la pólvora o el discurso violento, no son disparados aun por encima de la consideración de que aun hay niños en México, a quienes enseñar que Dios es Verbo de comunicación y de concordia?

Cuando escuchamos frases de aliento en favor de la repatriación de trabajadores, cuando algún mandatario presente o futuro habla del problema de la emigración mexicana pensamos en el retorno de los compatriotas que hoy cultivan manzanas, higos y uvas en California, que ahora fijan neles sobre el suelo de Texas o cosechan betabel en las haciendas de Missouri, y un signo de esperanza parte al horizonte en alas del optimismo, porque el retorno quizá haga el milagro de los Bancos, del asfalto, del carro eléctrico, de la puntualidad y el orden del método en el trabajo y la seguridad en la producción. ¿Se montarán las máquinas acordeadoras, fertilizantes, entre pueblos, levante estaciones y comuniquen hombres dentro del servicio recíproco de gentes de buena voluntad.

Para atraer el retorno, debemos tirar el rifle y acostumbrar la voz al sonido que verdaderamente afirma en nosotros un alto sentido de civilización: para convencer, debemos modificar aquellas industrias que como la alcoholera para nuestro país fabrica de idiotismo y fuente de miseria, pudiendo ser auxiliada en la producción de perfumes; debemos limpiar los viejos drenajes e iniciar nuevas obras; reparar las puertas de los hogares destruidos o abandonados; pintar las paredes leprosas por la incuria; apuntalar los techos; higienizar los comedores; mantener los graneros; limpiar las casas de los obreros principalmente; acostumbrarnos al baño y a la pluperquia; y adquirir hábitos profundos de paz, para poner punto a una era próspera de colonización, de modo que logremos no sólo partir el pan de nuestra mesa con los nuestros,

CONTESTACION A LA S. IGNACIO ZARAGOZA

Santa Paula, Calif.,
Febrero 2 de 1928.

H. Miembros de la Sociedad Nacional Mexicana Ignacio Zaragoza, Soc. Núm. 22.

En contestación a su atenta comunicación recibida con fecha 31 del próximo pasado mes, debo manifestarles lo siguiente:

No ha sido mi intención ni será hacer adulación de mis actos, según la representación oficial que en mi descanza por voluntad de esa H. Sociedad, de otras más y de la H. Colonia en general para velar en lo que esté a mi alcance, por los intereses de quien lo solicite, no con esto quiero decir que existe en mi distinción alguna para determinado grupo, porque analizando con detenimiento las vacaciones que ustedes me hacen en su comunicación existió en mí en los momentos de manifestación presentados a nuestro H. Consul C. F. A. Pesqueira y dignos acompañantes, acto de distracción o una falta de atención para esa H. Sociedad pero que no fué intencional ni malévola mucho menos para hostilizar ni agredir a determinada agrupación o persona alguna como ustedes me lo manifestaron.

Tomo en consideración la corrección que se me hace por el error cometido, pero no quedo satisfecho por las insinuaciones mal fundadas que se me dirigen, porque mi espíritu no se encuentra empujado de tal manera, dado el ideal que siempre he perseguido, buscando la paz, la concordia y sobre todo la unificación general de mis connacionales.

Espero de la benevolencia de ustedes acepten mi humilde excusa, la cual ofusco hacerla pública para mejor satisfacción reiterando con estos las seguridades de mi atenta consideración.

UNION Y PATRIA
J. GUADALUPE SANCHEZ
Presidente de la Comisión Honorífica Mexicana, Santa Paula, Calif.
"La Voz"

SE REGALO EL COJIN EN FILLMORE

En la sesión del domingo pasado, que verificó la Alianza Hispano Americana en Fillmore, logia No. 114, se corrió la rifa, iniciada por la hermana Mariana Alvarado, miembro de la 115 de Oxnard, siendo la persona agraciada el señor Manuel Rivas.

BEN JOHNSTON, AGENTE DE LAS MAQUINAS DE LAVAR

Ben Johnston, este popular agente de las más modernas máquinas de lavar que vende la casa Bloxham, bajo el nombre de "Auto-Matic", anuncia esta semana a la colonia mexicana, que está listo para atenderlos y darles una demostración de esta maravillosa máquina de lavar, que es la última palabra en su ramo.

Las ventajas que trae consigo esta amiga de las amas de casa, son incomparables con otros inventos conocidos hasta la fecha.

Una demostración le convencerá, y para esto solo tiene que llamar al conocido agente Mr. Ben Johnston, al teléfono 324 o en la casa Bloxham 963 Main street.

LA "SAVING STORE" EN GRAN BARATA

La tienda de la "Saving Store" en la calle Main, presenta a sus numerosos amigos y clientes de la colonia mexicana, otra de sus populares gran baratas para esta semana.

En la página cuarta dan a conocer unos cuantos de los bajos precios y las nunca vistas gangas que hoy realizan.

"La Voz"

Ultimamente se han hecho experimentos importantes con los organismos microscópicos que pueblan un gramo. En 360 gramos de queso de Gruyere se encuentran tantos microbios como habitantes tiene la Tierra entera.

UNA DAMA AMERICANA AMANTE DE DAR ABRAZOS

Santa Paula fue visitada la semana pasada por una dama, al parecer muy diestra en el arte de abrazar, dar besos y despojar a sus víctimas hasta de los calcetines con un solo abrazo y un beso, todo en el tiempo de un minuto.

George Anderson se encontraba el jueves de la semana pasada, paseando en la plataforma de la estación, cuando de repente se le colgó al cuello una dama, lo abrazó, le dio un beso y desapareció. También desapareció junto con la bella señora, un litón con un diamante que llevaba en la corbata Anderson, y una cartera con \$125.00 que cargaba en la bolsa del pantalón.

"Wick" el encargado de la limpieza en el teatro Glen City, fué el segundo que experimentó los abrazos y besos de la dicha dama, sólo que "Wick" no cargaba diamantes ni dinero, por lo que en este caso, besó y abrazó gratis la mencionada dama.

La policía de Santa Paula la busca desesperadamente.

ATROPELLADO POR UN AUTO; QUEDO TIRADO EN EL CAMINO

S. S. Irvin, de la calle Olive 224, se encuentra en el hospital de las "Big Sisters" de Ventura, sufriendo de lastimaduras y heridas recibidas al ser atropellado en esta ciudad por un desconocido, el sábado pasado.

C. E. Burdick, lo encontró tirado en la calle, recogiólo y transportándolo violentamente al referido hospital, según, los últimos reportes médicos, este pobre señor se encuentra en críticas condiciones.

FALLECIO LA SRA. M. DE SEGURA, EL SABADO

El sábado por la noche dejó de existir en su residencia del Rancho Blanchard, la señora M. de Segura, esposa del respetado don Félix Segura, quien a fundido como mayor-domo de los limoneros de ese campo por algunos años.

La señora Segura había venido padeciendo de penosa enfermedad por largo tiempo, sin que todas las atenciones de la ciencia médica fueran suficientes para salvarla.

Al separarse de esta vida, la señora Segura deja una numerosa familia, así como a su inconsolable esposa, quienes lloran la irreparable pérdida.

Los funerales se verificaron el próximo lunes pasado en el panteón local habiendo concurrido numerosas personas a rendir su último tributo a la que en vida fue buena madre y esposa modelo.

Nuestra sincera condolencia al atribulado esposo, y que la resignación venga a confortarlo.

DATOS CURIOSOS

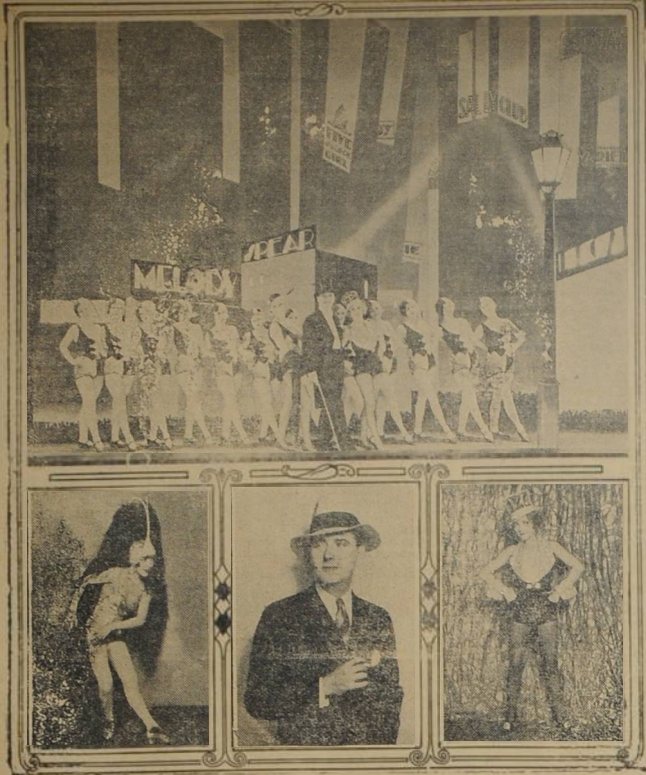
En el desierto de Colorado ocurren grandes lluvias durante las cuales ni una sola gota de agua toca el suelo. Se ve caer la lluvia de las nubes a gran altura, pero antes de llegar a tierra, hacia la mitad de distancia, el agua encuentra capas de aire sumamente seco que la absorbe por completo.

Las orugas soportan con la misma facilidad el frío intenso que el calor más sofocante.

En Pensilvania existe una mina de hielo que tiene una profundidad de doce metros, y está situada en la vertiente de una colina. El hielo se forma en verano, sin que los geólogos sepan a qué atribuirlo.

El día seis de julio es la fecha en que la Tierra se halla más alejada del Sol en todo el año.

El ámbar gris, que se usa como sustancia primordial en muchos perfumes, es una secreción del hígado de la ballena.



"New York's Great White Way" (la vía blanca de Nueva York) se presentó en el famoso Grauman's Chinese Theatre de Los Angeles, el día primero de Febrero. (Arriba) espectacular escena de la producción en el tablado. (Abajo) a la izquierda Anita Page, una de las hermanitas "cuatas" del "Kerosine Circuit" que aparece en esta producción. (En el centro) Charles King, comediante musical, de los más favoritos, haciendo su debut filmico, en esta cinta sincronizada clásica. (A la derecha) Bessie Love la segunda hermanita, "cuata" que forma el conjunto de celebridades que figuraron en esta presentación.

CASPA

Para acabar con la picazón y la caspa, evitar la caída del cabello y dejar el cuero cabelludo limpio y aloroso, recomendamos el uso del unguento PIOJINA. Es preferible al unguento de mercurio y al de soldado para matar piojos y animalitos secretos. Compre PIOJINA en las boticas o pidala por G.O.D. Un tubo 50 centavos o 3 tubos por \$1.25. The BECKER MEDICINE Co., 32 Union Sq., New York.

FISIOLOGIA DIETETICA

1.—Principios de Nutrición.

Las substancias de que se compone el cuerpo humano son muy similares a las de los alimentos que lo sustentan. Los elementos que entran con más abundancia en la constitución del organismo son: oxígeno, hidrógeno, car-

bono, nitrógeno, calcio, fósforo y azufre. La función de estos componentes de los alimentos humanos es construir y reparar los diversos tejidos del cuerpo y proporcionarle a éste calor y energía muscular.

La sangre y los músculos, los huesos, el cerebro y los nervios — todos los ingredientes nutritivos de los alimentos. Cada movimiento del cuerpo

JOSE MARIO BARON y su Studebaker de 5 años, quien realizó el primer viaje desde Río de Janeiro hasta Chicago en un año y medio, el recorrido verificado fué de 20,000 millas, habiendo cruzado por desiertos y en ocasiones tener que hacer su propio camión para poder proseguir. El viaje de José Mario, es el único que se ha realizado por tierra desde ese lejano país.



así como todo esfuerzo emotivo o intelectual se traduce en la correspondiente pérdida de material, que debe de ser restituido por medio de alimentos.

Los alimentos ingeridos sufren una serie de cambios químicos al digerirse absorberse y utilizarse. Algunos de estos cambios producen calor, como resultado de la oxidación o algún otro proceso relacionado con ella. Es, pues, por medio de estos procesos químicos que el cuerpo adquiere la energía necesaria para desempeñar su trabajo muscular interno o externo. La cantidad de calor producida por el cuerpo varía, naturalmente, con la cantidad de alimento ingerido; con la naturaleza del trabajo desempeñado y con otras circunstancias.—Se sigue que las principales funciones del alimento son dos: 1.—Proporcionar al organismo material para formar y re-formar sus órganos y tejidos. 2.—Proporcionar al organismo energía muscular y motiva para moverlo y calor para conservarlo en su temperatura normal. En otras palabras, el alimento sirve de constructor y restaurador al formar los tejidos y los fluidos del cuerpo; al rendir calor y energía sirve de combustible.

2.—De la cantidad de alimento que

necesitamos. De las calorías.

La cantidad de alimento que necesita una persona o una familia se expresa o bien en términos de medidas —libras, kilogramos, litros— o bien en términos de unidades que miden la energía o potencia que los diferentes alimentos contienen. Estas unidades se llaman "calorías."

Una caloría es la cantidad de calor suficiente para hacer subir un grado (Centígrado) la temperatura de un kilogramo de agua. O, lo que es lo mismo, la cantidad de calor requerida para hacer subir cuatro grados (Fahrenheit) la temperatura de una libra de agua.

Los científicos alemanes Pettenkofer y Voldi y el americano Atwater inventaron aparatos para medir el calor, y desde entonces la "calorimetría" devino rama de la ciencia y surgieron las "escalas dietéticas" y las "reglas dietéticas."

Por lo tanto, se puede estimar que un trabajador común y corriente trabajando moderadamente necesita tomar alimentos que contengan unas 3400 calorías diarias; mientras que el trabajador que desempeña trabajos rudos necesita lo menos 4000. El hombre que se dedica a trabajos sedentarios no necesita más de 2700. La

mujer de su casa que atiende a las faenas domésticas necesita de 27 a 3000. La mujer que se dedica a labores livianas la puede pasar con 2200. Los niños de uno a cinco años de edad requieren unas 1400 calorías diarias; los de diez a doce años, 2000 diarias. La cantidad que cada persona necesita en la particular varía con las circunstancias, pero es regla que toda persona de más de doce años de edad necesita la misma cantidad de alimento que un adulto.

3.—De la proporción de elementos nutritivos en los alimentos. "Se vive, no de lo que se come, sino de lo que se digiere." Porque los alimentos que ingerimos generalmente no están listos para convertirse inmediatamente en tejido o calor. El alimento debe primero de pasar por la serie de cambios químicos que se llama la digestión, cuyo resultado es la separación y desecho de las partes inútiles y la conservación y transformación de las partes útiles, que la sangre luego absorbe y pone en circulación.

No es suficiente el estimar la cantidad de calorías que uno requiere para su dieta. Es también menester calcular los contenidos calóricos y vitamínicos de los diversos alimentos. Los

hombres de ciencia reconocen cuando menos tres clases de vitaminas, que denominan "A", "B" y "C". La vitamina "A" se dice que es necesaria para el crecimiento y desarrollo normales; se encuentra en la leche, en la crema, en el hígado y en la yema de huevo, en la hoja verde. La vitamina "B", también indispensable al normal desarrollo, se halla en casi todos los alimentos, excepto aquellos que han sido refinados, como por ejemplo: la harina, el azúcar y los aceites de mesa. La vitamina "C" se encuentra en ciertas frutas y legumbres frescas; tomates, naranjas y limones.

Los alimentos han sido clasificados en cuanto a su valor nutritivo. Los siguientes puntos son de recordarse:

1. Las grasas y los alimentos grasos tienen por lo general más valor como combustibles que los de los otros grupos.
2. Las grasas proporcionan sabor y riqueza a la dieta, pero siendo como son, alimentos concentrados, hay riesgo de usarlos en exceso.
3. La grasa de la leche es fuente rica de la vitamina "A".
4. Los alimentos cereales contienen proteína y energía en la proporción que el cuerpo requiere.

Las frutas y legumbres son indispensables porque suministran al organismo las substancias minerales que necesita.

6. La leche, la carne, los huevos y (Pasa a la 4ta. Página)

CLOUGH'S PHARMACY

"La Botica para Su Receta"

Nosotros deseamos aumentar nuestra clientela mexicana. Para todo servicio en el ramo, estamos a sus órdenes.

Fillmore — Calif. Teléfono 130J

Lotes de Venta en la Subdivision Walnut Park Buen Lugar para Fincar

La Subdivisión WALNUT PARK, tiene buena tierra, grandes árboles frutales, Nogales, Chavacanes, y otros. Terreno plano, 2 bloques al oeste de la escuela entre Harvard Boulevard y la Calle Ventura:

Lotes de 50x134

PRECIO: \$750.00 y \$800.00

Lotes en el Boulevard \$1,500.00

Usted puede ser propietario de un lote en este lugar MENOS DE 50c DIARIOS QUE PAGAR POR ESTOS LOTES 12.50 por mes incluyendo intereses o \$2.50 a \$3.00 por semana. LOTES EN EL BOULEVARD POR \$12.50 Y \$1500

ESTOS LOTES ESTAN RESTRINGIDOS A SER FINCADOS CON BUENA CLASE DE HOGARES, TENIENDO EL DERECHO LOS PROPIETARIOS A FINCAR OTRA CASA DE MENOS COSTA EN EL FONDO DE DIHOS LOTES—ESTOS TERRENOS ESTAN MUY CERCA DE LA MEJOR ESCUELA DE SANTA PAULA Y LOS EMPAQUES.

Su antiguo Amigo
LOSSON BAXTER.

O. BOX 26

SANTA PAULA, CAL.

Sigue Nuestra Estupenda ¡BARATA!

QUEDAN MUCHAS GANGAS TODAVIA—COMPRE A QUI SU ROPA — SUS ZAPATOS — TENEMOS SURTIDO PARA TODA LA FAMILIA!

TENGA SIEMPRE EN CUENTA QUE ESTA ES LA UNICA TIENDA EN SU RAMO PURAMENTE MEXICANA!

Compre Siempre de sus PAISANOS Quienes no lo Desprecian!

Venga a vernos y se Convencera!

VARGAS & JIMENEZ

532 OXNARD BOULEVARD

OXNARD, CALIFORNIA.

MEXICAN EDUCATIONAL CENTER

Opinion Estudiantil

SOUTH MILL STREET
Santa Paula, Calif.

VOL. NO. 1

SANTA PAULA, CALIFORNIA, THURSDAY, FEBRUARY 7, 1929

NUMBER 14

ENGLISH DIFFICULT FOR PARROTS

Parrots tested at the municipal zoo in Dallas, Texas, demonstrated that they could learn Spanish easier than English or German. One parrot speaks Spanish words picked from countless Mexican visitors and has never spoken a word of English. In El Paso, a parrot learned Spanish and Chinese but seldom spoke English.

OTILIO ULLOA

WALK MORE: SIT LESS

Walking is a good thing but sitting is not good. Walking gives us exercise but sitting gives us sickness. Exercise makes the blood flow faster. It makes us hungry for good food. When we sit, what food we eat doesn't digest properly, and our blood doesn't flow fast enough to remove the poisons from our bodies.

PETRA MARTINEZ

I AM A THIEF

I steal by lawns and grassy plots: I slide by hazel covers; I move the sweet for-get-me-nots That grow for happy lovers.

VICENTA CASTANON

WASTE LESS AND GIVE MORE

We must waste less and give more. If we have more than we need, don't waste it. Give it to some one who needs it. If we have something that we can't use, don't waste that either, give it to somebody who can use it. Never waste anything that will help others.

CONSUELO CASTANON

LATEST ICE CREAM CONES WEAR CAPS

Ice cream cones that wear caps have been invented by C. K. Gummer son of Pittsburgh, Pa. It is said that ice cream will keep from five to ten minutes longer than the ordinary cones. These caps also protect the ice cream from dust.

These caps may also be used separately as ice cream containers. A flat baked cake wafer is supplied as a lid to protect the contents of this ice cream plate. The cap which is made of the same material as the cone can also be eaten.

OTILIO ULLOA

EVENING

The day is softly drawing to its close. Upon the threshold of the night I stand. The sunset colors, saffron, blue and rose. Shine with a glow on all the peaceful land.

All nature sings a vesper song above. A mocking bird, a dove, a vireo. Join with the sea and wind to hymn God's love. And all his gracious blessings here below.

I lift up my gaze to the radiant sky. Upon its open scroll I see God write. That neither God nor love will never die. He writes it everywhere with living light.

Thus the beauty thrills my soul with deepest joy. It upward mounted on eagles' soaring wings.

It is a happiness without alloy. My soul looks up, sees God, and all praise sings. Original poem by LOLA HERNANDEZ

FAREWELL

Farewell to the pastures So sunny and bright! The herdsmen must leave you When summer takes flight.

To pastures and meadows, Farewell, from summer on! The herdsmen must leave you For summer is gone.

Contributed by

NORA SALAZAR

CARE IN SELECTING FRIENDS

We must be careful about selecting our friends. For "Of what shall a man be proud if he is not proud of his friends?" says Robert Louis Stevenson. How can we trust a person of whom we are not proud?

EVA M. ROCHA

DID YOU EVER TRY THIS

"When the outlook is not good, try the uplook."

ANTONIA FLORES

WHAT MR. EMERSON SAYS ABOUT FRIENDSHIP

Mr. Emerson says that we should treat our friends as we do our books. We should treat them carefully and well. We should study them and learn from them.

GOOD HEALTH

To be healthy we should eat less and breathe more. Many of us eat too much. Many women make a mistake by cooking too much. Instead of cooking simpler meals, they cook so much of the time that they don't have enough time to go out in the sun. That's why many of us are always getting sick.

MARINA BARROZO

THE GREAT WALL OF CHINA

A long time ago, China did not want bad people to come into her country. So she built a high wall across the mountains. Well, that was very good to keep out the bad people but it also kept out the good people. Now, China does not use the wall. She wants people to come in and bring new ideas to her.

MANUELA ANTE

WHALE PROTECTION NECESSARY. All over the world they are studying the whale situation. Too many whales are being killed. It won't be long until we won't have any more whales. Now they are being killed at the rate of 30,000 a year. That is too many. Very soon the whales will be gone and we need them. They offer a cheap source of animal fat, chicken feed, fertilizer, and bone. For this reason, if for no other, whales should be saved from extermination.

JOSIE SALAZAR

OUR MEXICO

In Mexico, the winds blow softer; In Mexico, the flowers bloom oftener; In Mexico, the birds sing sweeter; And, in fruits you can not beat her. Gold and silver are there—and money! Plenty of wheat and plenty of honey. There, God's people are richer in pity. There are many a feast and many a city.

Original poem by VIRGINIA LOPEZ

OUR RELIGION

Our religion is not what it should be unless those around us are made better by it. They say that even animals are affected by true religion.

FELICITAS REYES

A BEAUTIFUL QUOTATION

Our class thinks that this is a beautiful quotation. "It's the song ye sing, and the smiles ye wear that's makin' the sunshine everywhere." By Robert Louis Stevenson.

DOLORES TORRES

DREAMS

We're married just a single year To-day, do you remember, Dear? And that looks like the same old moon That lighted up our honeymoon: These roses blushing in its light, I'm sure were there our wedding night; That night bird is the same, I know That sang for us a year ago.

It would be lovely but, MY OWN, We can't leave Baby all alone.

Contributed by CATALINA TOVAR

CLOTHE LESS: BATHE MORE

We should wear few clothes and bathe much. These ideas bring us health. Some have queer customs about clothing. Some of the Chinese put clean clothes over their dirty ones. That is not the way. We must bathe often and put on clean clothes every time.

TESSIE GONZALEZ

DAILY PHONE - CALL INCREASE

Reports tell us that people are talking over the phone more than ever before. There is an increase of 11,000 conversations a day.

There are more than 18,700,000 phones in this country and about 31,000,000 in the world. If a person had the time and money, he could sit at home and talk to 230,000,000 different persons by telephone. The telephone is a wonderful invention.

ANTONIA MARTINEZ

RIGHT AND WRONG

People know what is right yet they do what is wrong. Hickman knew it was wrong to kill the little girl but, he did it just the same. The North-cottis knew it was wrong to commit murder but they did it. This is a very dangerous thing. We must be careful with these two words and do the right all the time.

VICENT CASTANON

WHEN TO LAUGH

We should never laugh at other people when they make mistakes. We all make mistakes in life and I am sure that if we made a mistake and other people would laugh at us, we would not like it. So, let us have in mind that which we don't like to have done to us, do to no one else.

WENCILADA LOPEZ

THE FOUR-LEAF CLOVER

I'd like to know where it is the place. Where the four-leaf clover grows. I'd like to bring home every seed And plant them in long rows.

I'd gladly wait till they grew big. Then all of them, I'd pluck. I'd give them to my dearest friends So, they would have good luck.

Original poem by JOSEPHINE LOPEZ

PRaise LOUDLY: BLAME SOFTLY

Too many people do the other thing. They blame loudly and praise Oh, so softly. Sometimes, they praise so softly that we can't even hear them.

JOSEFA REYES

THRIFT

Take care of your money when you are young and it will take care of you when you are old.

MANUELA ANTE

TO THE BIRDS

Dear Birds, I see you everywhere; I see you flying through the air; I see your eyes in every star That shines so brightly from afar; In every breeze, I hear your sigh For all the happy days gone by. You are the only thing I see. Dear Birds, you're all the world to me.

Original poem by NORA SALAZAR

GOOD FOR NOTHING

A mosquito is a queer insect. It has an annoying buzz and an itching bite. They say that everything is good for something. I wonder what a mosquito is good for.

ANTONIA FLORES

WILLIAM E. GINDER

Abogado y Notario Público

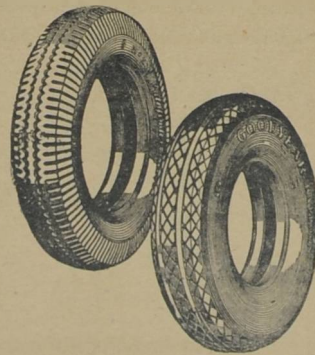
SE HABLA ESPAÑOL

Teléfono 415

Blumenthal Building — Santa Paula, Calif.

ESAS LLANTAS VIEJAS Y MALTRECHAS QUE TRAE EN SU COCHE, VALEN MAS DINERO SI SE DESHACE DE ELLAS

El Tiempo Resvaloso y Peligroso se Aproxima. Las Lluvias y el Invierno Piden Nuevas y Buenas Llantas.



GOODYEAR

HOY EN DIA MAS GENTE USA LAS LLANTAS "GOODYEAR" QUE OTRA CLASE! "HAY USTED LA PRUEBA!"

Todos Tamaños—Cambiamos sus Llantas sin costo Extra!

Hub's Place

Fillmore

IF WE ONLY UNDERSTOOD

Could we but draw the curtains That surround each other's lives, We would know each other's spirit: Know what each other's wishes are.

Often we would find it better Purer than we judge we would: We would love each other better If we only understood.

If we knew the cases and trials That affect us all so soon, And the bitter disappointments: Understood the loss and gain.

Would the grim external roughness Seem, I wonder, just the same? Would we help where now we hinder? Would we pity where now we blame?

We judge each other harshly, Knowing not life's hidden force: Knowing not that fount of action Is less turbid at its source.

Let us trade our evil actions For the golden grains of good: We would love each other better If we only understood.

Original poem by MARINA BARROZO AND HERMAN VILLA

FOOD AND KNOWLEDGE

If we know people who need food and we have it, let us give it to them. If people need knowledge and we have it, let us give them that, too.

MARIA MENDOZA

THE CHRYSANTHEMUM

The chrysanthemum is the national flower of Japan. Many stories and legends are written about this precious flower. A certain Japanese legend says that it was sent from Heaven. That is why they love it so and that is how it got its name. Chrysanthemum means "Christ flower."

The chrysanthemum grows better in Japan than in any other country. During November, many interesting shows and festivals are held in that country to celebrate the beauty of this exquisite flower.

LUISA ANTE

ALWAYS WITH YOU

Say not "Welcome" when I come. Nor "Farewell" when I go. For "I'll come" when I come. And "I'll go" when I go.

I am always, ever with you. Always will be, so I pray. I would never "Welcome" give you And "Farewell" would never say.

This is the meaning of true friendship. A good friend is always with us in thought if not in person.

LOLA RODRIGUEZ

GONZALEZ CASH GROCERY

Visite Ud. Mi Nueva Refresqueria Esq. B y 7 Sta. Oxnard

¿OJOS IRRITADOS?

Se recomienda GOTA OPTICA Un Remedio Probado y Reconocido por Muchos Años Dos Tamaños—25c y 50c En Todas Partes

2 LOTES DE VENTA

Estos dos lotes están situados entre las calles Santa Paula y 11 al norte. La propiedad es de magnificas perspectivas. Para Informes más detallados dirijase usted cuanto antes al señor RAFAEL MURILLO 1157 E. Main St. — Santa Paula

MARK H. EDWARDS

Tel. 346 — Notario Público Abogado y Consejero Edificio Hedrick Santa Paula, California

A. J. DINGEMAN

AGENTE DE FORDS 3rd. & Oxnard Blvd. Oxnard, Calif.

LLANTAS

80x3 1/2 \$5.75 Por solo \$7.50 29x440 Por solo \$7.50 LAS MEJORES LLANTAS "GOODRICH" Y TUBOS

COMMUNICATION

Here is a boy who has spent 5 long years in prison, and who after being sent there has acquired a somewhat extensive education. This boy, before being caught in the clutches of the law, associated with undesirable company, result was he had to pay and pay plenty for his ignorance. He knows now, that education and right

BE CAREFUL HOW WE USE OUR TONGUES

God has given us tongues that we may say something pleasant to our fellowmen. Sometimes we seem to forget what our tongues are for. We use them to speak bad words to our fellowmen.

ANTONIA MARTINEZ

REMEMBER THIS:

Many a man kicks like a mule, but the mule generally knows what he is kicking about. This is very true. Many complain and they don't know what they are complaining about.

EVA M. ROCHA

Geo. Lauterer Co.

222 W. MADISON ST. CHICAGO, ILL. Manufactureros de Insignias, Estampados, Fabelones, Botones de celuloide, oro y plata, para sociedades; uniformes y cachuchas. Mande pedir hoy su catalogo gratis.

DE VENTA - Tres Tiendas de Abarrotes, localizadas en lugar central y bien acondicionadas.

DOS LOTES a precio de Ganga y sacrificio, en la esquina de las calles 7 al sur y Harvard Boulevard. Teléfono Oficina 162 y 447 Teléfono de Residencia 162 MRS. WESLEY Santa Paula, California

¿OJOS INFLAMADOS?

Use GOTA OPTICA el Remedio Universal para los Ojos. Dos Tamaños—25c y 50c En Todas Partes

Una Selección de Hermosos Retratos

Del Famoso Estudio de Arte A. BRACCI'S de Los Angeles

Tenemos un completo surtido de hermosas Estatuas, Flores, Kewpils, y varios otros adornos para decorar el hogar, en la

SANTA PAULA DECORATING CO. 969 Main St.

La Voz de la Colonia

\$2.00 POR TODO UN AÑO "CASH"

BAILE

PARA EL PROXIMO

SABADO 9 DE FEBRERO

EN EL CONOCIDO Y ELEGANTE SALON

MELLODY HALL

De Santa Paula, Calif.

A Las 8:00 P. M.

Este Gran Baile Será Amenizado por la Famosa

ORQUESTA "MELODY FOUR"

Popular y bien conocida entre nuestra Colonia

ADMISION \$1.10

La Empresa se honra en extender a usted y su apreciable familia esta cordial invitación, para su próximo baile que en esta fecha verificará.

Esperando ser honrados con su asistencia, nos es grato repetirnos a sus respetables órdenes.

ARTURO ORTEGA, Empresario.

Nuxferrone---

Este tónico contiene hierro orgánico y peptona con nuez vómica, carne peptonizada e hipofosfitos y es altamente recomendado para los convalescentes, señoras débiles, ancianos y niños delicados.

Es de un beneficio especial para personas que no tienen suficiente hierro en la sangre como lo indica la palidez y la anemia.

"NUXFERRONE" es un tónico fortaleciente para la palidez y decaimiento de salud, aumenta la vitalidad. Es un tónico agradable para personas decaídas que necesitan hierro en la sangre.

DIRECCIONES—Para adultos débiles, pálidos y decaídos una cucharada grande media hora antes de cada comida y a la hora de acostarse. Niños de cinco a diez años de edad una cucharadita. De diez a 15 años de edad 2 cucharaditas por cada dosis.

UNA BOTELLA LE CONVENCERA.—\$1.50

FARMACIA BLAIR

904 MAIN STREET

CALIFORNIA

SANTA PAULA,

HERBERT HOOVER, DESCANSANDO EN LA MANSION DE PENNY



MIAMI BEACH, Fla.—El Presidente Electo Herbert Clark Hoover, con la señora Hoover y un grupo de secretarios, corresponsales de la prensa, y hombres del servicio secreto, que hoy están establecidos en Whitehaven, la residencia invernal de Mr. J. C. Penny, conocido ganadero, agricultor y gran comerciante, que está localizada en Belle Island, dando vista a las azules aguas del Biscayne Bay.

En medio de altas palmeras, palmas de coco y rodeado de jardines tropicales en su exuberante gloria invernal el presidente electo descansa para entrar de lleno al arduo trabajo que le espera el 4 de marzo próximo, cuando será inaugurado jefe del gobierno de esta gran nación.

PAPEL TAPIZ Y ADORNOS

Tenemos Barnices y tintas, vidrios y ventanas, cortinas y sombras. Congoleum y hule de piso. AGENTES en el Condado de Ventura, de la famosa "Empire Hop" y Miel Moltes (Malt Syrup) ninguna otra mejor—Botellas, corchos y garrafrones, coronas, y gran surtido de tapones de diferentes tamaños.

GEO. VON GLAHN'S

547 B. St. Esq. calle 5ta y 6ta.—Tél. Residencia 288-R-1—Oxnard, Cal.

MEXICAN MERCANTILE COMPANY

SANCHEZ HERMANOS, Props.

ABARROTES, ROPA Y TODO EN GENERAL

Teléfono 22-W — Esq. Mountain View y Main St. Fillmore, California

EL SECRETO DE LAS ESTRELLAS DEL CINE

Sch! Sabe usted que: Marion Davies fué anteriormente una de las bellezas de las Ziegfeld Follies. Su padre es judío en Nueva York. Los sucesos de Marion son famosos y este bella actriz es la dueña de una casa muy popular en Hollywood. Su mayor defecto es arreglar marionetas.

Los padres de Renee Adoree fueron artistas de circo. Ella misma nació en un circo, y es bailarina, acróbata y equitadora. Su verdadero nombre es Renee de la Fonte.

Dorothy Sebastian viene de una familia del sur de los Estados Unidos que durante muchas generaciones ha ocupado lugar prominente en todas las actividades religiosas.

FIYSIOLOGIA DI:
(Viene de la 2da. Pagina)
El queso son fuentes rítmicas de proteína para el organismo.

7. El azúcar y toda clase de dulces tienen alto valor calórico, pero tiene la desventaja de hacer perder el apetito de los otros alimentos.

4.—Del número de calorías en diferentes platillos.

A pesar de que no es posible decir con exactitud los valores combustibles de los alimentos, se ha calculado que los siguientes artículos contienen cien calorías cada uno: una manzana grande, un plátano grande, media toronja, una naranja grande, una ración mediana de avena, (con su correspondiente leche y azúcar) una rebanada de pan de media pulgada de espesor, una taza de caldo de pollo o de verduras, una patata mediana, un huevo grande, una tajada mediana de carne, etc.

A menos que se tenga cuidado al seleccionar los alimentos, se corre el riesgo de ingerir una proporción desequilibrada de los tres elementos que cuerpo necesita, a saber, grasas, carbohidratos y proteínas. La carne debe de ser balanceada con verduras. La mucha proteína conduce al reumatismo. No hay que comer muchos alimentos concentrados, porque éstos producen calor, pero nada de material constructor. Es buena regla llevar una proporción en la dieta de frutas y legumbres que monte a 20% de lo ingerido. Las proteínas, carnes, huevos, leche, etc. deben de formar un 25 por ciento de lo mismo. Los cereales 25 por ciento. Los dulces 10 por ciento. Las grasas y alimentos grasos 20 por ciento. Esto es, más o menos, lo que constituye una dieta equilibrada.

Joan Crawford as bailarina eximia, sin haber recibido nunca lecciones de baile. Su primera prueba para la pantalla fue un desastre. Su verdadero nombre es Lucille Le Seuro. Su mayor ambición, representar papeles dramáticos.

Buster Keaton nació durante un eclipse en la época en que sus padres trabajaban con una compañía de cómicos de la legua. Su nombre verdadero es Joseph Francis Keaton. Cuando era chico los hacían representar papeles de viejo en la compañía de variedades de sus padres, armado de una larga barba y peluca postiza.

La esposa de King Vidor, director de "El Gran Desfile de El Mundo Marcha", es Eleanor Boardman, la famosa estrella de la pantalla. La entrada de Greta Garbo al cinema resultó en parte de un tropiezo que se dió en los alambres de un escenario en Suecia, atrayendo en su caída la atención del director Mauritz Stiller. Vive muy reclusa. A despecho de sus habillallas, no tiene arranques caprichosos.

Tim McCoy es una autoridad en los indios de la América del Norte. No obstante su vigorosa interpretación de personajes rudos en las películas de los grandes espacios, es un caballero correctísimo en la vida privada. Fué adoptado como miembro de la tribu de los Arapahoes, quienes lo bautizaron con el nombre de Ne-ho-chiquith (Águila Suprema). Es oficial del ejército de los Estados Unidos.

John Gilbert hacia anteriormente de héroe en las películas del oeste. Ha escrito argumentos para la pantalla y fué un fracasado como director. Dejó hacer una película de guerra, desempeñando el papel de alemán.

William Haines era corredor de acciones (profesión en que no descolaba, por cierto) antes de entrar al cinema. Prefiere a las morenas. Aun en la vida privada se le considera el inventor de chistes más graciosos y originales en Hollywood.

Ramón Novarro nació en México, siendo uno de catorce hermanos. Tiene tendencias místicas; cree en la reencarnación, y está seguro de haber sido Marco Aurelio en una existencia anterior. Evade siempre que puede una proporción en la dieta de frutas y legumbres que monte a 20% de lo ingerido. La Metro-Goldwyn-Mayer le ha tomado una póliza de seguros por tres millones de dólares. Ramón tiene en su casa un teatro perfectamente equipado. Nunca le ha dado por casarse ni por enredarse en compromisos matrimoniales.

Norma Shearer es casada con Irving Thalberg, joven de veinticinco años a cargo de la producción de la Metro-Goldwyn-Mayer. Norma es la mejor nadadora de Hollywood.

El verdadero nombre de Lon Chaney es Alonto; sus padres fueron ambos sordomudos. Jamás reconoció la gente a Chaney en la calle, porque usaba gruesas gafas para disfrazarse. Nunca ha permitido que le tome una fotografía, salvo en traje de carácter. No es descontentado. Se encanta con el cinema de aficionados, y prefiere la compañía de los operarios del cinema a la de gente de sociedad.

Y ahora que sabe usted todas estas cosas, sírvase guardarnos el secreto, con excepción tal vez de uno o dos de sus amigos más íntimos.

Lucien Littlefield, que tanto figura por los estudios de Hollywood desde que se distinguió en el papel de padre de Mary Pickford en la última película de esta estrella, nació en San Antonio Texas.

AVISOS DE OCASION

DE VENTA — Un lote y casa en calle Oak y New.—Para más detalles pueden dirigirse al teléfono 245 ó 136 No. Ojai St.—Una Ganga!

DE VENTA—Un Bajo de acero y un Bajo de Metal.—La persona que interese, dirijase a F. A. Box 27, Piru, Cali.

Todas las lavanderías debían de añadir una solución de fosfato de moniac al agua donde lavan las telas, las colchas y aun los vestidos de este modo serían incombustibles.

En algunos teatros del mundo las decoraciones y hasta las mismas están impregnadas de fosfato de moniac para evitar incendios.

En Ceilán hay diez y seis variedades de palmeras que producen aceites.

AutoMatic DUO-DISC

Esta nueva máquina de Lavar Automática con tubo de cobre, es la única máquina con Agitador Invertido.—Para lavados pequeños, o pocas piezas de ropa, se usa por arriba.—Para lavados grandes o sea muchas piezas, se usa la parte de arriba.—Es instantáneamente invertida. La invención que usted ha esperado por mucho tiempo.



MEJOR MAQUINA DE LAVAR POR SOLO

Toda acero y cobre—prácticamente indestructible—
El tubo Curvilinear es grande y se lava solo.
Más moderna, más eficaz, mejor hecha, silenciosa.

ENTRE \$9.50
MENSUALIDAD . . . \$8.19
AL CONTADO . . . \$99.50

BLOXHAM ELECTRIC COMPANY

553 MAIN STREET — SANTA PAULA, CALIF.

ACONTECIMIENTO NOTABLE

"THE SAVING STORE"

(LA TIENDA QUE LE AHORRARA SIEMPRE DINERO)

Para disponer de toda la mercancía en corto tiempo, siempre que necesitamos hacer cabida para mercancía de primavera que está pronto a llegar, estamos ofreciendo nuestra existencia de toda la mercancía de esta temporada a precios de GANGA! — Abajo damos los precios de algunos artículos de las muchísimas GANGAS que ahora ofrecemos—Hoy cientos de OTRAS GANGAS que no podemos enumerar en este pequeño espacio, pero les invitamos para que visiten nuestra tienda y verán que ahora PUEDEN AHORRAR MUCHO DINERO!

Somos Agentes de los Famosos Sombreros "JOHN B. STETSON"		ROPA INTERIOR Para Caballero Valor cada pieza 98c		79c	COBIJAS DEL EJERCITO Para Lana 60x90 Valor \$4.95	\$3-95	TODA CLASE DE SUERAS A PRECIOS BAJOS
CAMISAS DE PASEO De Broadcloth Hechas para caballeros. Valores hasta de \$1.35	98c	CAMISAS AZULES de Chambray Valor hasta de 75c		49c	QUILTAS PARA CAMPO Gruesas y calientes Valor \$2.50	\$1.98	NUEVO SURTIDO DE ELEGANTISIMOS PANTALONES DE PASEO — LINDOS DISEÑOS — PRECIOS SIN IGUAL!
CAMISAS DE PASEO De Broadcloth Hechas para caballero. Valor hasta de \$1.75	\$1.35	MEDIAS SEDA RAYON En todos los últimos colores Valor hasta 75c		49c	FRANELA DE ALGODON de 27 pulgadas, especial de colores y rayas	17c YD.	NUESTRO DEPARTAMENTO DE ZAPATOS ESTA LLENO DE ENORMES GANGAS!
UNIONES PARA CABALLEROS Extra Gruesas Con Mangas y Piernas. Valor de \$1.75	\$1-19	CAMISIONES FRANELA Para Señoras Valor hasta 89c		59c	ABRIGOS PARA MUCHACHAS Con Descuento de 25 por ciento		COMPLETO SURTIDO DE ROPA DE TRABAJO Y GUANTES A PRECIOS DE LIMPIA

"THE SAVING STORE"

966 CALLE MAIN — SANTA PAULA, CALIFORNIA